

# (O) Tone's Puzzle (1/2) [10 Points]

Below are some phrases in Abawiri, a Lakes Plain language spoken by several hundred people in New Guinea. Their English translations are given on the right in scrambled order.

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. [bóru g <sup>w</sup> ákù] | a. <i>bird's earth</i>   |
| 2. [sòkrē dúkè]              | b. <i>chicken's rat</i>  |
| 3. [dèβi àitè]               | c. <i>child's car</i>    |
| 4. [àité dèβi]               | d. <i>child's father</i> |
| 5. [àjà sòkrè]               | e. <i>earth's fish</i>   |
| 6. [dúkè sòrì]               | f. <i>father's child</i> |
| 7. [dèβí wùtù]               | g. <i>fish's ear</i>     |
| 8. [sòrì βórù]               | h. <i>rat's bird</i>     |

**O1.** Match the English translations to the Abawiri phrases.

1.  2.  3.  4.  5.  6.  7.  8.

**O2.** Translate into English:

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| a. [àjà βórù]  | <input type="text"/> |
| b. [dúkè àitè] | <input type="text"/> |
| c. [wùtù dúkè] | <input type="text"/> |

**O3.** Translate into Abawiri:

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| a. <i>car's earth</i>     | <input type="text"/> |
| b. <i>bird's car</i>      | <input type="text"/> |
| c. <i>father's rat</i>    | <input type="text"/> |
| d. <i>child's fish</i>    | <input type="text"/> |
| e. <i>earth's chicken</i> | <input type="text"/> |
| f. <i>father's ear</i>    | <input type="text"/> |

**O4.** Explain what you have observed about Abawiri. You can use the space on the next page.

*Notes:* A mark above a vowel indicates its tone—i.e., the pitch it is pronounced with. Specifically, ` (e.g., à) indicates low tone, ¯ (e.g., ā) indicates mid tone, and ´ (e.g., á) indicates high tone. The two letters ai function as a single vowel with a single tone; its tone is only marked on the a but applies to both the a and i. β is pronounced like b but with the lips only lightly touching. g<sup>w</sup> is a single consonant pronounced like gw. ε and ɔ are vowels.



## (O) Tone's Puzzle (2/2)

**O4.** Explain what you have observed about Abawiri.

